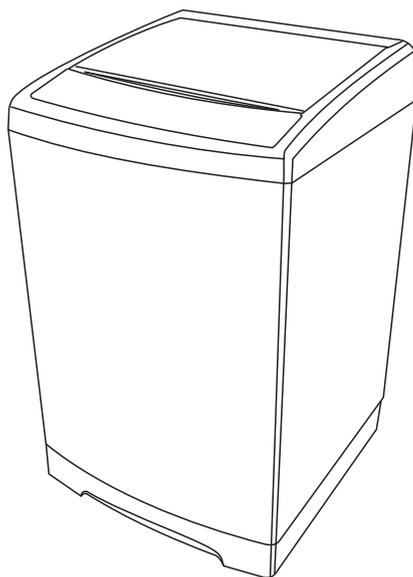


INSIGNIA™

GUÍA DEL USUARIO

Lavadora portátil con carga superior de 1.6 pies³

NS-TWM16WH9



Antes de usar su producto nuevo, lea este instructivo para prevenir cualquier daño.

Contenido

| | |
|--|----|
| Introducción | 3 |
| INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD | 3 |
| Características | 11 |
| Contenido del paquete | 11 |
| Vista frontal | 11 |
| Parte posterior | 12 |
| Panel de control | 13 |
| Desembalaje de su lavadora | 14 |
| Elección de una ubicación | 15 |
| Dimensiones de la lavadora y medidas de la instalación | 16 |
| Requisitos eléctricos | 18 |
| Requisitos del agua | 19 |
| Requisitos de drenaje | 20 |
| Instalación de su lavadora | 20 |
| Herramientas que necesitará | 20 |
| Instrucciones de paso a paso | 20 |
| Uso de su lavadora | 29 |
| Lavado de una carga | 29 |
| Configuración del bloqueo de niños | 32 |
| Opciones de programación de la lavadora | 32 |
| Mantenimiento de su lavadora | 33 |
| Limpieza del exterior | 33 |
| Limpieza del interior | 33 |
| Limpieza del panel de control | 33 |
| Limpieza del tambor | 34 |
| Limpie el filtro para pelusas | 34 |
| Limpieza del filtro de la bomba | 34 |
| Almacenamiento de su lavadora | 34 |
| Localización y corrección de fallas | 35 |
| Comprensión de los códigos de error | 38 |
| Especificaciones | 38 |
| GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO | 39 |

Lavadora portátil con carga superior de 1.6 pies³

Introducción

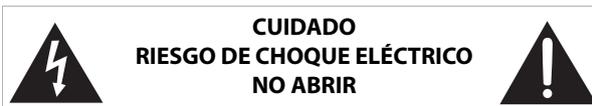
Felicitaciones por comprar un producto de alta calidad de Insignia. Su NS-TWM16WH9 representa el estado de la técnica en la tecnología de lavadora de carga superior y está diseñada para un rendimiento confiable y sin problemas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta *Guía del usuario* contiene información importante sobre la instalación, el uso y el cuidado de su electrodoméstico. Lea atentamente esta guía antes de instalar y utilizar esta máquina para evitar lesiones y daños a la propiedad.

Las advertencias y las instrucciones de seguridad importantes de esta guía no cubren todas las condiciones y situaciones posibles que pueden ocurrir. Es su responsabilidad usar el sentido común, la precaución y el cuidado al instalar, mantener y operar su lavadora.



ADVERTENCIA

Esto indica que los peligros o prácticas inseguras pueden causar **lesiones personales graves o la muerte.**

Para reducir el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica o lesiones personales cuando utilice su lavadora, **DEBE** seguir estas precauciones básicas de seguridad.



CUIDADO

Esto indica que los peligros o prácticas inseguras pueden causar **daños menores la persona o a la propiedad.**



Este símbolo indica que hay instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña a su lavadora.

Advertencia sobre la Proposición 65 del estado de California

El acta de Agua Potable y aplicación tóxica de California requiere que el Gobernador de California publique una lista de sustancias conocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos y exige que las empresas adviertan de la posible exposición a dichas sustancias. Este producto contiene productos químicos que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer defectos congénitos o daños al sistema reproductivo. Este aparato puede causar una exposición de bajo nivel a algunas de las sustancias listadas, incluyendo benceno, formaldehído y monóxido de carbono.



ADVERTENCIA

No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro aparato.



Precauciones básicas



ADVERTENCIA

- 1 Lea todas las instrucciones antes de usar el microondas.
- 2 Utilice este electrodoméstico únicamente para los fines a que se describen en esta *Guía del usuario*.
- 3 Antes de su uso, la lavadora debe estar instalada correctamente como se describe en esta guía.
- 4 Siga siempre las instrucciones de cuidado del tejido suministradas por el fabricante de la prenda.

- 5 No lave o seque artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, empapados o manchados con gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que emiten vapores que podrían encenderse o explotar.
- 6 No permita que los niños jueguen con o dentro del aparato. Es necesaria una supervisión cuidadosa de los niños cuando el aparato se utiliza cerca de ellos.
- 7 Antes de retirar el aparato o desecharlo, retire la tapa del compartimiento de lavado.
- 8 No toque el aparato si el tambor se está moviendo.
- 9 No instale ni guarde este aparato en lugares expuestos a las condiciones climáticas o de congelación.
- 10 No manipule los controles.
- 11 No repare ni reemplace ninguna parte del aparato ni intente realizar ninguna reparación a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en las instrucciones publicadas de reparación del usuario que usted entiende.
- 12 No agregue gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas al agua del lavado. Estas sustancias emiten vapores que se pueden prender fuego o explotar.
- 13 Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante dos semanas o más.
- 14 EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante dos semanas o más, antes de usar una lavadora, encienda todos los grifos de agua caliente y deje que el agua fluya de cada uno durante varios minutos. Esto liberará cualquier gas de hidrógeno acumulado. El gas es inflamable, así que no fume ni use una llama abierta durante este tiempo.
- 15 Mantenga el área debajo y alrededor de su electrodoméstico libre de materiales combustibles (pelusa, papel, trapos, etc.), gasolina, productos químicos y otros vapores y líquidos inflamables.
- 16 No coloque objetos expuestos al aceite en su lavadora. Los artículos contaminados con aceite de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría provocar que una carga se incendie.
- 17 Esta lavadora no está diseñada para uso marítimo o para instalaciones móviles, como en vehículos recreacionales, aviones y otras plataformas móviles.
- 18 Cierre los grifos de agua y desenchufe la lavadora si la máquina se deja durante un período de tiempo prolongado, como durante las vacaciones.
- 19 El material de embalaje puede ser peligroso para los niños. ¡Existe el riesgo de asfixia! Mantenga todo el embalaje lejos de los niños.
- 20 Siempre revise el interior de la lavadora por objetos extraños antes de cargar la ropa. Mantenga la tapa cerrada cuando no esté en uso.

**ADVERTENCIA****Advertencias y Precauciones de Instalación**

- 1 Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de 120V/60Hz CA de 15 A o más. Utilice el enchufe solamente para esta lavadora. No use cables de extensión.
 - Si comparte un enchufe de pared con otro aparato, usando una barra de alimentación o al extender el cable de alimentación puede producirse una descarga eléctrica o un incendio.
 - No utilice un transformador eléctrico. Puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
 - Asegúrese de que el voltaje, frecuencia y corriente de alimentación coincidan con las especificaciones del producto. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- 2 Quite todas las sustancias extrañas tales como polvo o agua de los terminales del enchufe de alimentación y los puntos de contacto con un paño seco sobre una base regular.
 - Desconecte el enchufe y límpielo con un paño seco.
 - Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- 3 Enchufe el enchufe de alimentación en el tomacorriente de pared en la dirección correcta para que el cable salga hacia el suelo.
 - Si enchufa el enchufe en el enchufe en la dirección opuesta, los cables eléctricos dentro del cable podrían dañarse y esto puede resultar en choque eléctrico o incendio.
- 4 Enchufe el enchufe de alimentación en el toma corriente firmemente. No utilice un enchufe de alimentación dañado o un tomacorriente suelto, ya que podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- 5 No tire ni doble demasiado el cable de alimentación. No gire ni ate el cable de alimentación.
- 6 No enganche el cable de alimentación sobre un objeto metálico, ni coloque un objeto pesado en el cable de alimentación, ni inserte el cable de alimentación entre los objetos o ni ponga el cable de alimentación en el espacio detrás del aparato, ya que podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- 7 No tire del cable de alimentación cuando desconecte el enchufe.
 - Desenchufe el enchufe de alimentación al sujetarlo.
 - Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- 8 Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.
- 9 No lo instale en la alfombra. Instale la lavadora en un piso nivelado y sólido que pueda soportar su peso. Si no lo hace puede producirse vibraciones, ruidos o problemas anormales con el producto.
- 10 La lavadora es pesada. Dos o más personas pueden ser necesarias para instalar y mover el aparato. El no hacerlo puede resultar en lesiones corporales u otras.
- 11 Guarde e instale la lavadora donde no esté expuesta a temperaturas bajo cero o expuesta a condiciones climáticas externas. Si no lo hace, podría ocasionar graves daños por fugas.

- 12 Coloque el aparato de forma que el enchufe de alimentación sea fácilmente accesible. Si no lo hace puede producirse una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito eléctrico.
- 13 Para reducir el riesgo de lesiones a las personas, adhiera a todas las gafas de seguridad recomendadas por la industria.
- 14 El incumplimiento de todas las advertencias de seguridad de esta guía puede resultar en daños a la propiedad o lesiones personales.



ADVERTENCIA

Advertencias y precauciones de uso y mantenimiento

- 1 Si el aparato se desborda, corte la alimentación inmediatamente y póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.
- 2 Si el aparato emite un ruido extraño, un olor a quemado o humo, desenchufe el enchufe inmediatamente y póngase en contacto con el centro de servicio más cercano. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- 3 En caso de una fuga de gas (como propano o gas LP), ventile el área inmediatamente. No encienda ni apague ningún electrodoméstico o luz.
 - No use un ventilador.
 - Una chispa puede provocar una explosión o un incendio.
- 4 No fuerce la tapa de la lavadora mientras la lavadora está operando (lavado a alta temperatura, secado o centrifugado).
 - El agua que sale de la lavadora puede causar quemaduras o hacer que el piso sea resbaladizo. Esto puede resultar en lesiones.
 - La apertura de la puerta puede dañar el producto o causar lesiones.
- 5 Asegúrese de retirar el embalaje (esponja, espuma de poliestireno) adherido a la parte inferior de la lavadora antes de usarla.
- 6 No introduzca la mano ni un objeto metálico debajo de la lavadora. Esto puede resultar en lesiones.
- 7 No intente hacer funcionar este aparato si está dañado, ha funcionado mal, ha sido parcialmente desmontado, o han faltado o se han roto piezas, incluyendo un cable o enchufe dañado. Esto puede resultar en choque eléctrico, incendio o muerte.
- 8 No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- 9 No apague el aparato desconectando el enchufe mientras la lavadora esté en funcionamiento. Si vuelve a conectar el enchufe al tomacorriente, podría producirse una chispa y provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- 10 Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Si un niño coloca una bolsa sobre su cabeza, él o ella podría sofocarse.
- 11 No deje que los niños ni las personas enfermas usen esta lavadora sin supervisión. Si no lo hace puede producirse una descarga eléctrica, quemaduras o lesiones.
- 12 No intente reparar, desmontar ni modificar el aparato usted mismo.
 - No utilice ningún fusible (como cobre, alambre de acero, etc.) que no sea el fusible estándar.

- Si necesita reparar o reinstalar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.
 - Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el producto o lesiones.
- 13 Si alguna sustancia extraña como el agua entra en el aparato en cualquier área que no sea el tambor, desconecte el enchufe de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio más cercano. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
 - 14 Si la manguera de suministro de agua se desprende del grifo e inunda el aparato, desconecte el enchufe de alimentación. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
 - 15 No mezcle cloro con amoníaco o ácidos como el vinagre. El uso incorrecto puede producir gas venenoso, resultando en lesiones graves.
 - 16 No trate de alcanzar algo en la lavadora mientras las partes se mueven. Antes de cargar, descargar o agregar artículos, presione el botón **▶|| START/PAUSE** (Inicio/Pausa) y deje que el tambor se detenga completamente antes de alcanzar al interior. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica, lesiones o incendio.
 - 17 No permita que los niños jueguen en la lavadora. Es necesaria una estrecha supervisión de los niños cuando se usa la lavadora cerca de ellos. A medida que los niños crecen, enséñeles el uso adecuado y seguro de todos los electrodomésticos. Si no lo hace, puede causar lesiones graves.
 - 18 Mantenga los productos de lavado fuera del alcance de los niños. Observe todas las advertencias en las etiquetas del producto y sígalas. Si no lo hace, puede causar lesiones graves.
 - 19 Desconecte este aparato de la fuente de alimentación antes de intentar cualquier mantenimiento del usuario. Al presionar el botón **(⏻) Power** (Encendido) no desconecta el aparato de la fuente de alimentación. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica, lesiones o incendio.
 - 20 No limpie el aparato rociando agua directamente sobre él.
 - 21 No utilice benceno, diluyente o alcohol para limpiar el aparato. Esto puede resultar en decoloración, deformación, daño, descarga eléctrica o incendio.
 - 22 Desenchufe el enchufe cuando el aparato no esté siendo usado por períodos largos de tiempo o durante una tormenta/relámpago. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
 - 23 Mantenga las manos y los objetos extraños alejados de la tapa y el área de la cerradura de la tapa. El no hacerlo puede resultar en lesiones personales.
 - 24 Si la lavadora está contaminada por una sustancia extraña como detergente, suciedad o desperdicios de alimentos, desconecte el enchufe de alimentación y limpie la lavadora con un paño húmedo y suave. Si no lo hace, puede producirse decoloración, deformación, daños o oxidación.
 - 25 La parte transparente de la tapa puede romperse por un fuerte impacto. Tenga cuidado al usar la lavadora. Si la parte transparente está agrietada o rota, puede causar lesiones.
 - 26 Después de un fallo de suministro de agua o al volver a conectar la manguera de suministro de agua, abra el grifo lentamente.
 - 27 Abra el grifo lentamente después de un largo período de sin uso. La presión de aire en la manguera de suministro de agua o en la tubería de agua puede resultar en el daño a una pieza o una fuga de agua.

- 28 Si se produce un error de drenaje durante una operación, compruebe si hay un problema de drenaje. Si se utiliza la lavadora cuando está inundada debido a un problema de drenaje, puede producirse una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito eléctrico. No introduzca la mano ni un objeto metálico debajo de la lavadora. Esto puede resultar en lesiones.
- 29 Inserte la ropa en la lavadora por completo para que la ropa no se quede en la tapa. Si la ropa queda atrapada en la tapa, podría dañar la ropa o la lavadora, o provocar fugas de agua.
- 30 Asegúrese de que el grifo se apague cuando no se usa la lavadora.
- 31 Asegúrese de que los conectores de la manguera de suministro de agua estén correctamente apretados. El no hacerlo puede resultar en daños a la propiedad o lesiones.
- 32 Abra el grifo y compruebe si el conector de la manguera de suministro de agua está firmemente apretado y que no hay salideros de agua antes de usar el producto. Si los conectores de la manguera de suministro de agua están sueltos, puede producir salideros de agua.
- 33 No coloque encima del aparato ni coloque objetos en el aparato (por ejemplo, ropa, velas encendidas, cigarrillos encendidos, platos, productos químicos, objetos metálicos, etc.). Esto puede resultar en choque eléctrico, fuego, problemas con el producto o lesiones.
- 34 No utilice el aparato con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- 35 No rocíe material volátil como insecticida sobre la superficie del aparato. Además de ser dañino para los seres humanos, también puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios o problemas con el producto.
- 36 No coloque un objeto que genere un campo electromagnético cerca de la lavadora. Esto puede resultar en lesiones debido a un mal funcionamiento.
- 37 Dado que el agua drenada durante un lavado a alta temperatura o ciclo de secado es caliente, no toque el agua. Esto puede causar quemaduras o lesiones.
- 38 No lave, centrifugue o seque los asientos a prueba de agua., alfombras o ropa.
- 39 No lave las alfombras gruesas y duras incluso si la marca de la lavadora está en la etiqueta de cuidado. Esto puede resultar en lesiones o daños a la lavadora, paredes, piso o ropa debido a vibraciones anormales.
- 40 No opere la lavadora cuando el dispensador de detergente es removido. Esto puede causar una descarga eléctrica o lesiones debido a fugas de agua.
- 41 No introduzca la mano en el dispensador de detergente después de abrirlo. Esto puede resultar en lesiones porque su mano puede atascarse.
- 42 No coloque objetos que no sean de lavado, tales como zapatos, desperdicios de comida o animales en la lavadora. Esto puede causar vibraciones anormales que pueden dañar la lavadora y en el caso de mascotas, causar lesiones graves o la muerte.
- 43 No presione los botones con objetos puntiagudos como alfileres, cuchillos o uñas. Esto puede causar una descarga eléctrica o lesiones.
- 44 No lave el rapa contaminada con aceites, cremas o las lociones encontradas generalmente en las tiendas del cuidado de la piel o las clínicas del masaje. Esto puede resultar en que el sello de goma deformarse y salideros de agua.
- 45 No lave la ropa contaminada con gasolina, queroseno, benceno, diluyente de pintura, alcohol, detergente para limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas. Esto puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o una explosión.

- 46 Asegúrese de que la tubería de entrada de agua esté conectada y que el grifo esté abierto antes de lavar la ropa.
- 47 No deje objetos metálicos (alfileres, pasadores para el cabello, etc.) o lejía en el tambor durante largos períodos de tiempo. Esto puede hacer que el tambor se oxide.
 - Si aparece óxido en la superficie del tambor, aplique un agente de limpieza neutro en la superficie y utilice una esponja para limpiarla. Nunca utilice un cepillo de metal.
- 48 No utilice agua caliente de los dispositivos de refrigeración/calefacción de agua. Esto puede resultar en problemas con la lavadora.
- 49 No use jabón natural para lavarse las manos en la lavadora. Si se endurece y se acumula dentro de la lavadora, puede causar problemas con el producto, decoloración, óxido o malos olores.
- 50 Si usa una red de lavado con esta máquina (no incluida), no lave artículos de lavandería como ropa de cama en la red de lavado. Hacerlo puede causar lesiones debido a vibraciones anormales. Coloque sólo artículos más pequeños, como calcetines de encaje y lencería, en la red de lavado.
- 51 No utilice detergente en polvo endurecido. Si se acumula dentro de la lavadora, puede dar lugar a fugas de agua.
- 52 No lave alfombras. Hacerlo puede hacer que la arena se acumule dentro de la lavadora, dando como resultado problemas mecánicos.

Conexión a tierra

- 1 Este aparato debe estar debidamente conectado a tierra.
- 2 No ponga a tierra el aparato a una tubería de gas, tubería de agua de plástico o línea telefónica.
 - Una puesta a tierra incorrecta puede provocar descargas eléctricas, incendios, explosiones o problemas con el producto.
 - Nunca enchufe el cable de alimentación en un enchufe que no esté conectado a tierra correctamente. Asegúrese de que el enchufe que utiliza se conecte a tierra de acuerdo con los códigos locales y nacionales.

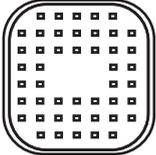
Elección de una ubicación adecuada

- 1 No instale este aparato cerca de un calentador o material inflamable.
- 2 No instale este aparato en un lugar húmedo, aceitoso o polvoriento, ni en un lugar expuesto a la luz directa del sol o al agua (gotas de lluvia).
- 3 No instale este aparato en un lugar donde pueda producirse fugas de gas. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- 4 Si la lavadora se traslada a una nueva ubicación, hágala revisar y volver a instalarla por un técnico de servicio calificado. Si no sigue esta advertencia, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

Características

Contenido del paquete

Asegúrese de que los elementos siguientes vinieron con su lavadora:



Cubierta de la parte inferior



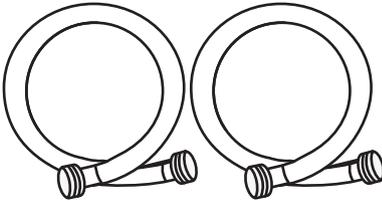
Adaptador de grifo simple



Tornillo



Tapa de la entrada de agua

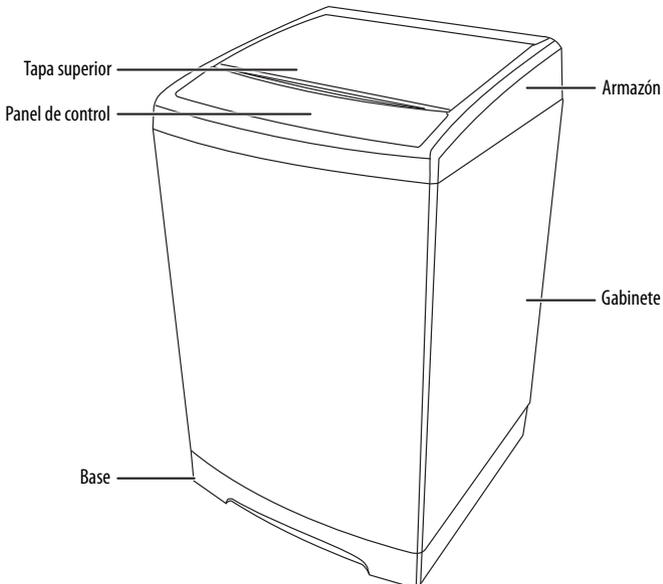


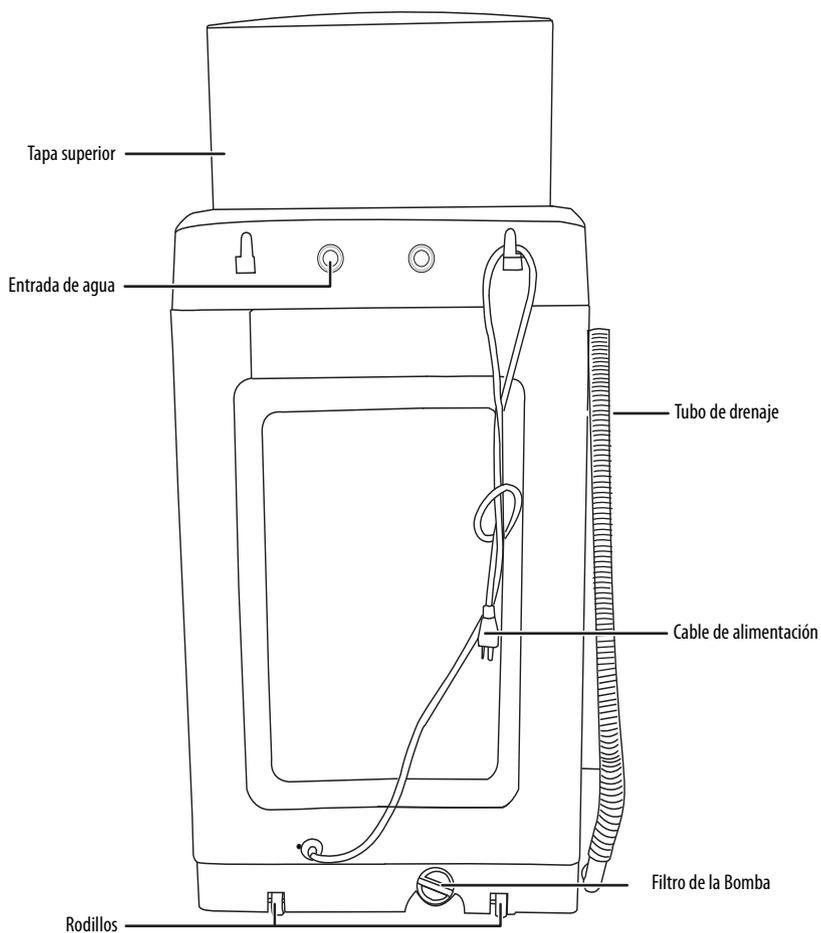
Mangueras de suministro de agua (2)



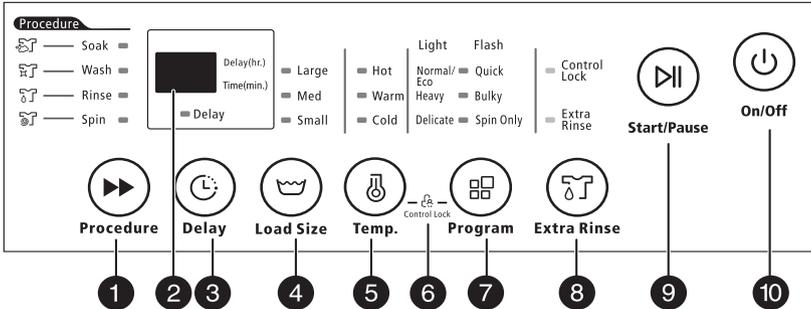
Guía del usuario

Vista frontal



Parte posterior

Panel de control



| N.º | ELEMENTO | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------------------------------|--|
| 1 | Botón de Procedimiento | Presione para seleccionar los pasos incluidos en el ciclo de lavado. Si el LED al lado del paso está encendido, el paso se incluirá en el ciclo de lavado. El paso no se incluirá si el LED no está encendido. |
| 2 | Pantalla digital | La pantalla inicial es el tiempo total para el ciclo seleccionado. Mientras la lavadora está funcionando, la pantalla muestra el proceso del ciclo y el tiempo restante en el ciclo. Nota: El tiempo mostrado es una estimación basada en condiciones normales de operación. Factores externos (como el tamaño de la carga, la temperatura ambiente, la temperatura del agua entrante y la presión del agua) pueden afectar el tiempo real. Si ajusta un tiempo de retraso para el inicio del ciclo, la pantalla mostrará la hora en que comenzará el ciclo. |
| 3 | Botón Retraso | Pulse para seleccionar una hora en la que desea que comience el ciclo. Puede configurar la hora hasta 24 horas de antelación en incrementos de una hora. La pantalla muestra la hora en que se iniciará el ciclo. Para obtener más información, refiérase a Paso 5: (Opcional) Establezca una hora de inicio retrasada en la página 30. |
| 4 | Botón Tamaño de la carga | Presione para establecer el tamaño de la carga. Esta configuración determina cuánta agua se usa a lo largo del ciclo de lavado. |
| 5 | Botón Temperatura | Presione para seleccionar la temperatura del agua de lavado. El indicador LED se enciende con la temperatura seleccionada. La temperatura del agua de enjuague es siempre fría. Si selecciona cálido o caliente para su ciclo de lavado, el indicador LED cambiará a frío durante el ciclo de enjuague. |

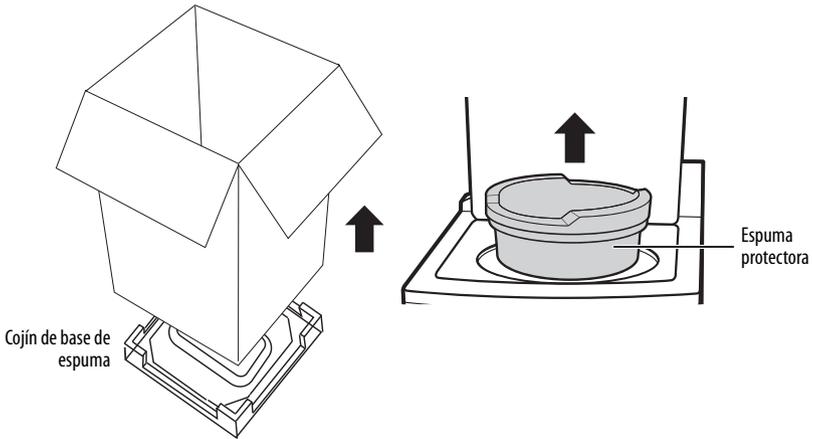
| N.º | ELEMENTO | DESCRIPCIÓN |
|-----|---|--|
| 6 | Bloqueo para niños | Después de iniciar su lavadora, mantenga presionados los botones Temp. (Temperatura) y Program (Programación) al mismo tiempo durante tres segundos para activar la función de bloqueo infantil. Mantenga pulsados estos botones nuevamente durante tres segundos para apagar la función. Cuando se activa la función de bloqueo de niños, el único botón que funciona es el botón  On/Off (Encendido/Apagado) y los botones Temp. (Temperatura) y Program (Programación). Para usar su lavadora nuevamente, apague el bloqueo para niños. |
| 7 | Botón Programación | Presione para seleccionar el programa de lavado de lavado. El LED se enciende para indicar que el programa de la izquierda está seleccionado y parpadea para indicar que se ha seleccionado el programa de la derecha. |
| 8 | Botón Enjuague adicional | Presione para agregar un enjuague adicional al ciclo de lavado. Presione de nuevo para cancelar. |
| 9 |  Botón /Inicio Pausa | Pulse una vez para iniciar el ciclo de lavado. Presione de nuevo para pausar el ciclo. Si hace una pausa en el ciclo, puede agregar o quitar elementos, pero no puede cambiar ninguna configuración. Presione nuevamente para reiniciar el ciclo. |
| 10 |  Botón On/Off (Encendido/Apagado) | Presione para encender su lavadora. Vuelva a presionar para apagar la lavadora. Si deja la lavadora encendida y no presiona el botón  /Start Pause (Inicio/Pausa) en 10 minutos, la lavadora se apagará automáticamente. |

Desembalaje de su lavadora

Advertencia:

- Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Mantenga todos los materiales de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- No opere su lavadora en el cojín de base de espuma. Si lo hace, se producirán vibraciones graves, que podrían causar daños en el equipo o causar lesiones físicas.

- Retire la caja de embalaje y levante la lavadora y alejándola del cojín de base de espuma. Abra la tapa de la lavadora para sacar todos los accesorios incluyendo la espuma protectora.



Elección de una ubicación

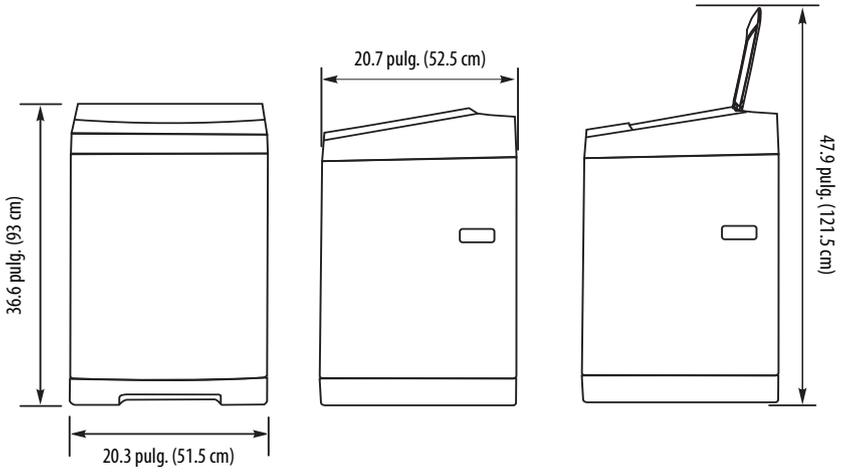
Advertencia:

- No instale su lavadora en áreas donde el agua pueda congelarse, ya que su lavadora siempre retiene un poco de agua en la válvula de agua, la bomba y las áreas de la manguera. El agua congelada puede dañar las correas, la bomba, las mangueras y otros componentes.
- Nunca instale en una plataforma o estructura débilmente soportada.

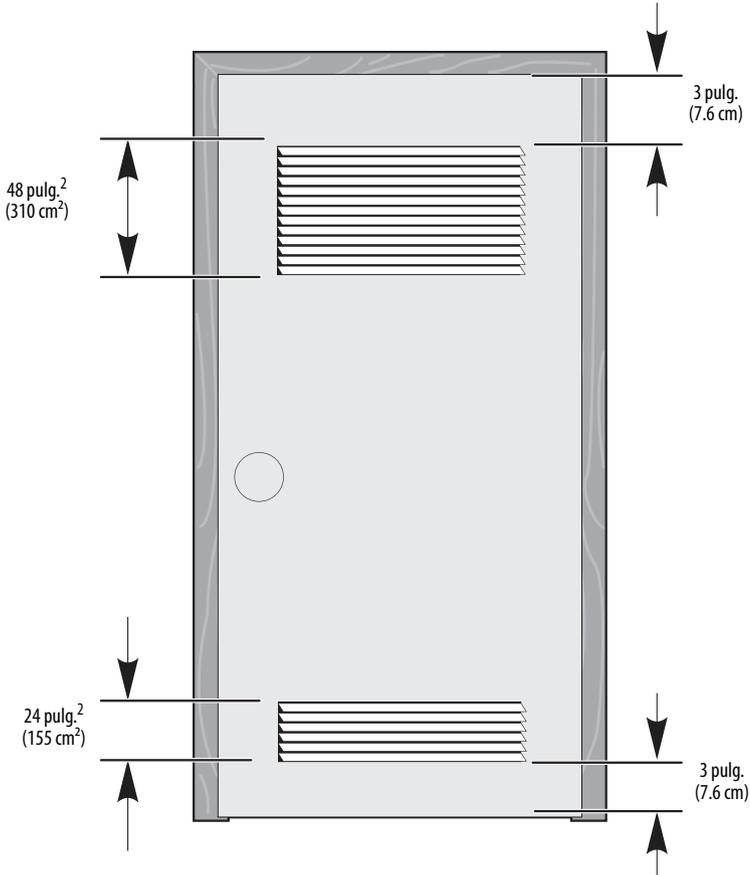
Para obtener el mejor rendimiento, debe instalar la lavadora en un piso sólido y nivelado.

Los pisos de madera pueden necesitar ser reforzados para minimizar la vibración o las situaciones de carga desequilibrada.

Las alfombras y las superficies de azulejos blandos pueden contribuir a la vibración excesiva, lo que puede hacer que su lavadora se mueva ligeramente durante el ciclo de centrifugado.

Dimensiones de la lavadora y medidas de la instalación

Si instala su lavadora en una alcoba o un armario, la parte delantera del armario debe tener dos aberturas de aire sin obstrucciones para un área total mínima combinada de 72 pulgadas cuadradas. (465 cm cuadrados) con un espacio mínimo de 3 pulg. (7.6 mm) en la parte superior e inferior. Una puerta con listones con espacio libre equivalente es aceptable.

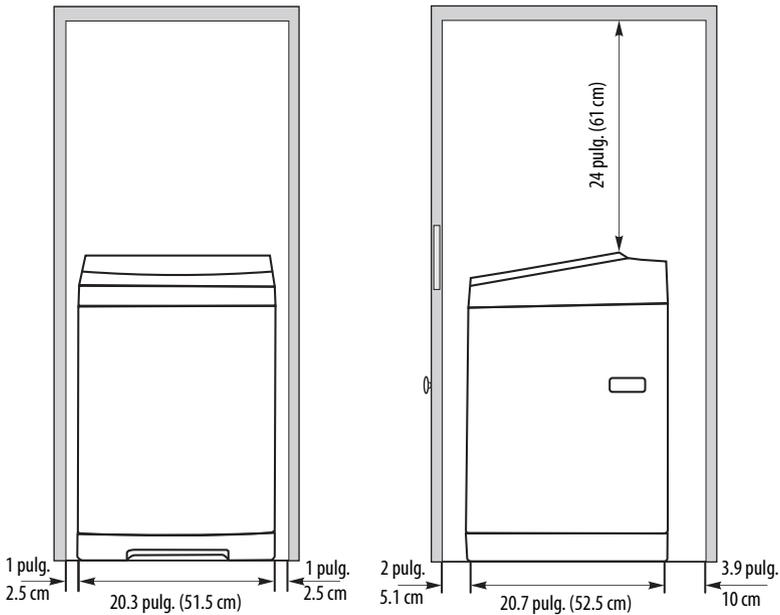


Instalación en una alcoba o un armario

Las distancias mínimas entre su lavadora y las paredes adyacentes u otras superficies son:

- **Cualquier lado:** 1 pulg. (2.5 cm)
- **Vista Posterior:** 6 pulg. (15.2 cm)
- **Parte frontal del armario:** 2 pulg. (5.1 cm)
- **Vista superior:** 24 pulg. (61 cm)

Si instala su lavadora y secadora lado a lado en un armario, el frente del armario debe tener una abertura de aire sin obstrucciones de al menos 72 pulg.² (465 cm²).



Requisitos eléctricos

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

Utilice un fusible de 120 V, 60 Hz, 15 A o un disyuntor. Recomendamos un circuito de derivación individual que sólo sirva a su lavadora.

Advertencia: Nunca utilice un cable de extensión.

Advertencia: La válvula eléctrica y el condensador de este electrodoméstico no están puestos a tierra intencionalmente y pueden presentar un peligro de choque eléctrico mientras se usa. No contacte estos dispositivos electrónicos mientras el electrodoméstico está alimentado. La conexión a tierra es necesaria para su lavadora.

La conexión a tierra es necesaria para su lavadora.

Debe conectar a tierra su lavadora. En caso de mal funcionamiento o avería, la puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica proporcionando una trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica.

Su lavadora está equipada con un cable de alimentación con un conector de puesta a tierra de tres clavijas para su uso en una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra.

El tomacorriente debe estar correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

Advertencia:

- Usted es responsable de proveer los servicios eléctricos adecuados para su lavadora.
- Un conductor de conexión a tierra incorrectamente conectado puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o con un técnico si no está seguro de si la lavadora está conectada a tierra correctamente.
- No modifique el enchufe del cable de alimentación que viene con su lavadora. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, pida a un electricista cualificado que instale el tomacorriente correcto.
- Para evitar riesgos innecesarios de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, todo el cableado y puesta a tierra deben realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional ANSI/FNPA, la Última Revisión No.70 y los códigos y ordenanzas locales.
- Nunca conecte el cable de tierra a tuberías plásticas, líneas de gas o tuberías de agua caliente.

Requisitos del agua

Para llenar su lavadora en el tiempo correcto, la presión del agua debe estar entre 14 y 70 psi (100 a 600 kPa).

Si la presión del agua es menor de 14 psi (100 kPa):

- La válvula de agua puede fallar o no puede apagarse por completo.
- El tiempo que tarda en llenar su lavadora puede ser más largo que el tiempo permitido por los controles de la lavadora. Su lavadora se apagará y reportará un error. Un límite de tiempo se incorpora en los controles para evitar inundaciones en su casa si una manguera se afloja.
- Los grifos de agua deben estar colocadas dentro de 4 pies (122 cm) de distancia de la parte posterior de la lavadora para permitir que las mangueras provistas alcance a su lavadora.

Para evitar la posibilidad de daños por agua:

- Asegúrese de que los grifos de agua sean fácilmente accesibles.
- Apague los grifos cuando no esté usando su lavadora.
- Compruebe periódicamente para asegurarse de que no hayan salideros de agua de los accesorios de la manguera de agua.

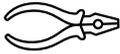
Requisitos de drenaje

Nota: La manguera de desagüe está conectada a la lavadora en la fábrica.

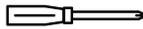
- La altura recomendada para la tubería vertical de drenaje es de 35 pulg. (90 cm).
- La manguera de desagüe debe pasar a través de la abrazadera de la manguera de desagüe al tubo vertical.
- El tubo vertical debe ser lo suficientemente grande como para aceptar el diámetro exterior de la manguera de desagüe.

Instalación de su lavadora

Herramientas que necesitará



Pinzas



Destornillador Phillips



Nivel

Instrucciones de paso a paso

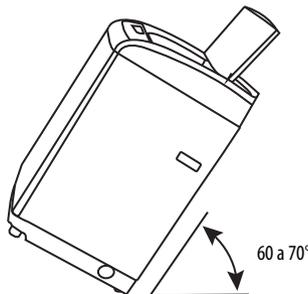
Paso 1: Seleccione una ubicación

Antes de instalar su lavadora, asegúrese de que la ubicación:

- Es una superficie dura y nivelada sin moqueta o suelos blandos que pueden obstruir la ventilación.
- Está lejos de la luz solar directa.
- Tiene ventilación adecuada.
- No está expuesta a temperaturas de congelación (32° F o 0° C).
- Está lejos de fuentes de calor como petróleo o gas.
- Tiene espacio suficiente para que la lavadora no se apoye en el cable de alimentación.

Paso 2: Mueva su lavadora a la ubicación seleccionada

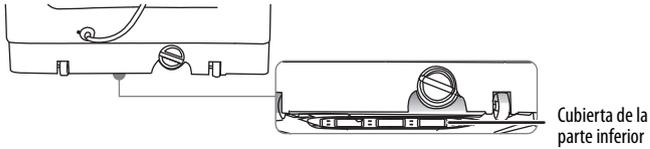
- 1 Inclíne su lavadora sobre sus rodillos traseros.



- 2 Mueva su lavadora a la ubicación seleccionada.

Paso 3: Instale la cubierta inferior

- 1 Deslice la cubierta inferior en las ranuras en la parte inferior de su lavadora.



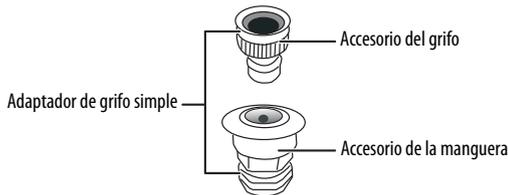
- 2 Conecte la cubierta inferior a su lavadora con un destornillador Phillips y el tornillo que estaba fijado a su lavadora.

Paso 4a: Conexión a la línea de agua con un solo grifo

Cuidado: No conecte varias mangueras de suministro de agua juntas para aumentar la longitud de la manguera. Las mangueras conectadas de esta manera pueden tener salideros y causar descargas eléctricas. Si una manguera es demasiado corta, reemplace la manguera con una manguera más larga y de alta presión.

El adaptador para un solo grifo le permite conectar su lavadora a un solo grifo. Vaya a Paso 4b: Conexión a la línea de agua con grifos separados en la página 22 si está conectando la lavadora para separar los grifos de agua fría y caliente.

- 1 Separe el adaptador del grifo simple en dos partes, el accesorio del grifo y el accesorio de la manguera.



- 2 Si su grifo tiene roscas externas, retire la junta de la parte superior del accesorio del grifo, luego enrosque el accesorio del grifo sobre las roscas externas. Omita este paso si su grifo tiene roscas internas.



- 3 Si su grifo tiene roscas internas, desatornille el aireado, si está presente, del grifo, luego enrosque el accesorio del grifo en el grifo.



- 4 Enrosque un extremo de una manguera de agua en la base del accesorio de la manguera.
- 5 Conecte el accesorio de la manguera al accesorio del grifo.

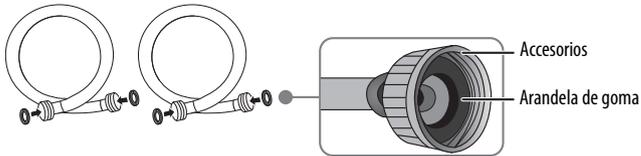
Notas:

- Asegúrese de que la junta de goma esté encima de la conexión del grifo antes de enroscarlo en un grifo con roscas internas.
- Se recomienda realizar solamente lavados con agua fría cuando se usa el adaptador de para un grifo.

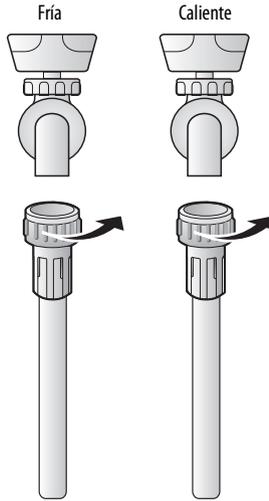
Paso 4b: Conexión a la línea de agua con grifos separados

Cuidado: No conecte varias mangueras de suministro de agua juntas para aumentar la longitud de la manguera. Las mangueras conectadas de esta manera pueden tener salideros y causar descargas eléctricas. Si una manguera es demasiado corta, reemplace la manguera con una manguera más larga y de alta presión.

- 1 Asegúrese de que haya arandelas de goma dentro de los accesorios en ambos extremos de cada manguera de agua. La instalación de las mangueras de suministro de agua sin arandelas de goma puede causar salideros de agua.



- 2 Apriete la manguera y los accesorios del grifo a mano hasta que estén ajustados, luego apriételos dos terceras partes adicionales de una vuelta con una pinza o una llave. Tire de las mangueras de suministro de agua hacia abajo para asegurarse de que están bien conectadas.

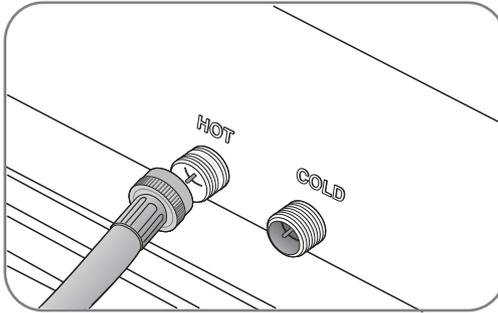


Cuidado: No apriete excesivamente los accesorios ni aplique cinta o sellador a los grifos o tomas de agua. Esto puede dañar los accesorios.

- 3 Coloque los extremos no conectados de las mangueras en un cubo y abra los grifos conectados a las mangueras de suministro de agua durante 10 o 15 segundos para eliminar cualquier sustancia extraña. Cierre los grifos.

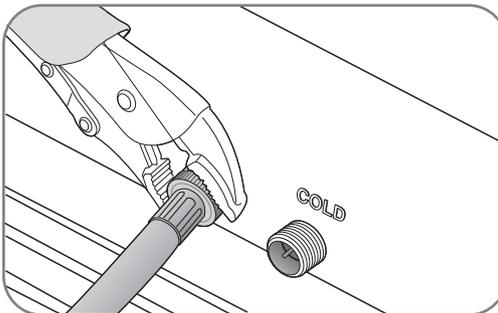


- 4 Conecte los extremos de las mangueras de suministro de agua a las conexiones de entrada de agua en la parte superior de la lavadora. Asegúrese de que las arandelas de goma están en su lugar. La manguera de suministro de agua caliente conectada al grifo debe conectarse a la entrada de agua caliente y la manguera de agua conectada al grifo frío debe conectarse a la entrada de agua fría.



Nota: Si no desea utilizar la manguera de suministro de agua caliente, inserte una tapa de entrada de agua en el orificio de entrada del suministro de agua caliente. En este caso, debe seleccionar la opción Agua fría para la temperatura del agua.

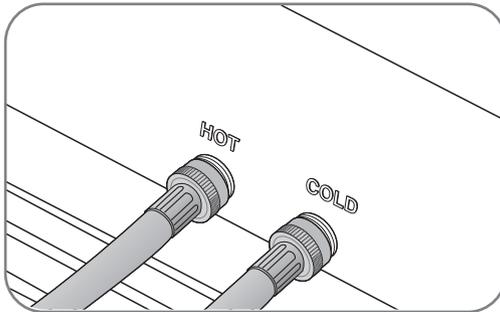
- 5 Apriete los accesorios a mano hasta que estén ajustados, luego apriételos dos tercios de vuelta con una llave.



Cuidado:

- No apriete excesivamente los accesorios ni aplique cinta o sellador a los grifos o tomas de agua. Esto puede dañar los accesorios.
- Asegúrese de que las mangueras de suministro de agua no estén torcidas ni dobladas. Una manguera doblada o torcida puede tener salideros y causar una descarga eléctrica debido al salidero de agua. Para asegurar el uso correcto del agua, conecte los grifos de agua caliente y fría. Si uno o ambos no están conectados, podría ocurrir un código de error.

- 6 Abra los suministros de agua fría y caliente y compruebe todas las conexiones de entrada de agua y los grifos para detectar salideros.

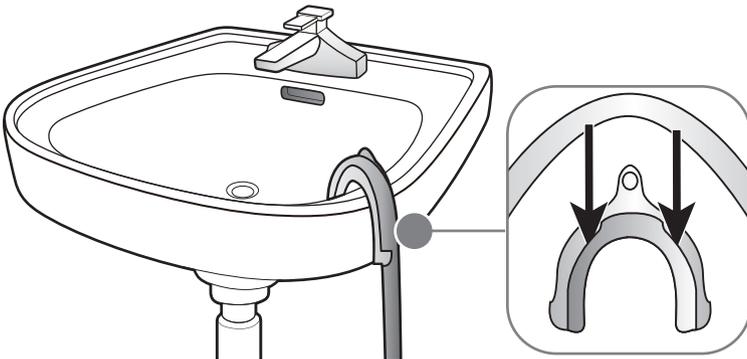


Paso 5: Conecte la manguera de desagüe

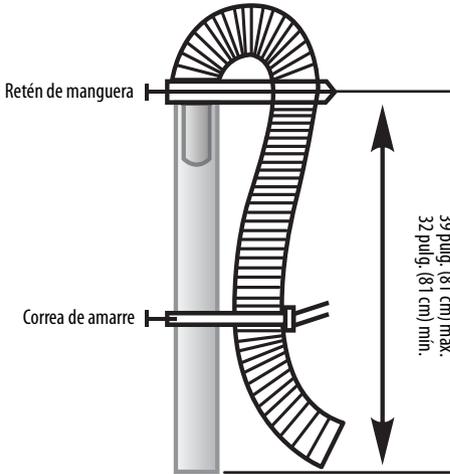
- Coloque el extremo suelto de la manguera de drenaje de una de las siguientes maneras:

Cuidado: Asegúrese de que la conexión entre la manguera de desagüe y la pila de lavado, el tubo vertical o el tambor de la lavadora no sea hermética.

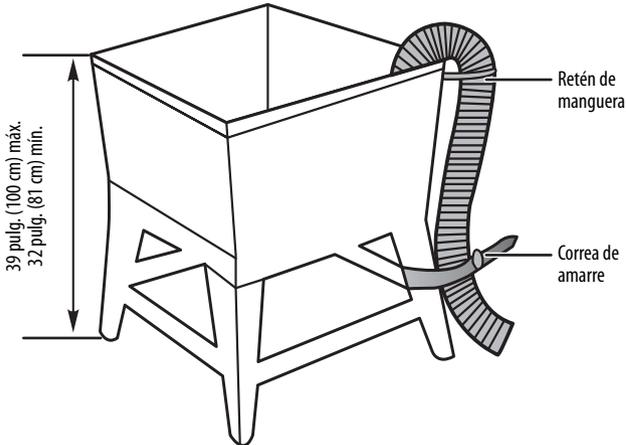
- **Sobre el borde de una pila de lavabo:** fije la guía a un lado de la pared de la pila con un gancho, péguela con cinta adhesiva o atarla con un trozo de cable para evitar que la manguera de desagüe se mueva.



- **En un tubo vertical:** el tubo vertical no debe tener menos de 32 pulg. (81 cm) y no más de 39 pulg. (100 cm).



- **En el tambor de la lavadora:** el tambor de la lavadora no debe tener menos de 32 pulg. (81 cm) y no mas de 39 pulg. (100 cm).



Paso 6: Nivele su lavadora

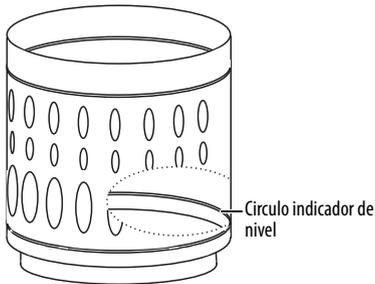
Cuidado: No utilice su lavadora sin nivelar. Si su lavadora no está nivelada, puede:

- Vibra excesivamente, lo que puede hacer que su lavadora funcione mal
- Hace ruido excesivo.
- Indica los códigos de error E3 o E4 si la lavadora está funcionando.

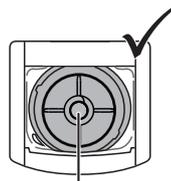
Extienda el pie de nivelación sólo tanto como sea necesario. Si el pie se extiende demasiado, su lavadora puede vibrar.

Determine si la lavadora está nivelada comprobando la posición del tambor o usando un nivel.

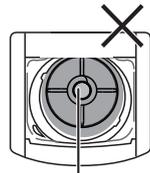
- 1 Deslice la lavadora en su posición.
- 2 Abra la tapa de la lavadora, luego vierta agua en la tina justo debajo del nivel del agitador. Si la lavadora está nivelada, el agua se tocará la marca circular de nivelación por todas partes. Si la lavadora no está nivelada, el agua solamente tocará parte de la marca circular de nivelación.



Agregue agua en la lavadora hasta que alcance el indicador de nivel. Si la lavadora está nivelada, el agua se situará al nivel del indicador de nivel en todas partes. Si la lavadora no está nivelada, el agua no se situará al nivel del indicador de nivel en todas partes.

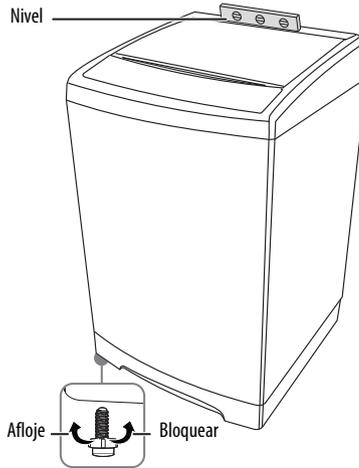


La lavadora está nivelada: el agua se sitúa al nivel del indicador de nivel en todas partes.

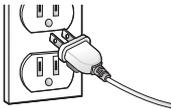


La lavadora no está nivelada: el agua no se sitúa al nivel del indicador de nivel en todas partes.

- 3 Si su lavadora no está nivelada, incline cuidadosamente su lavadora lo suficiente para ajustar el pie de nivelación en la parte inferior de la lavadora. Extienda el pie de nivelación sólo tanto como sea necesario. Si el pie se extiende demasiado, su lavadora puede vibrar.



Paso 7: Encienda la lavadora



Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de 3 espigas con conexión a tierra aprobado de 120 V de 60 Hz., protegido por un fusible de 15 A o un disyuntor. Su lavadora se conecta a tierra a través de la tercera clavija del cable de alimentación.

Paso 8: Ejecute un ciclo de prueba

Ejecute un ciclo de prueba para asegurarse de que la lavadora esté instalada correctamente.

- 1 Presione el botón **ON/OFF** (Encendido/Apagado) en su lavadora.
- 2 Utilice los botones **Procedure** (Procedimiento) y **Program** (Programación) en el panel de control para seleccionar **Rinse & Spin** (Enjuague y centrifugado).
- 3 Presione el botón **Start/Pause** (Encender/Pausar) para iniciar el ciclo de prueba. Su lavadora no debe oscilar o vibrar excesivamente cuando el agua llena el tambor o al lavarse o girar. La lavadora debe drenar bien durante el ciclo de centrifugado.

Cuidado:

- Si detecta algún salidero de agua mientras la lavadora está llenando o drenando, compruebe las conexiones de agua. Refiérase a la sección Paso 4a: Conexión a la línea de agua con un solo grifo en la página 21, Paso 4b: Conexión a la línea de agua con grifos separados en la página 22 o Paso 5: Conecte la manguera de desagüe en la página 25.
- Si la lavadora oscila y/o vibra excesivamente, nivele de nuevo. Refiérase a Paso 6: Nivele su lavadora en la página 27.

Uso de su lavadora

Lavado de una carga

ADVERTENCIAS : Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea las **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD** antes de utilizar este aparato.

Selección de un detergente

Su lavadora está diseñada para usar detergentes de alta eficiencia (HE).

- Para obtener los mejores resultados de limpieza, utilice un detergente HE. Le recomendamos que no utilice un detergente normal. Los detergentes HE contienen supresores que reducen o eliminan la espuma. Cuando se produce menos espuma, la carga se mueve con mayor eficacia y el lavado se maximiza.
- La reducción de la cantidad de detergente puede reducir la calidad de la limpieza. Asegúrese de que:
 - Trate con antelación las manchas
 - Clasifique cuidadosamente por el color y el nivel de suciedad
 - Evite la sobrecarga

Paso 1: Enciende su lavadora

Presione el botón **ON/OFF** (Encendido/Apagado) en su lavadora. Los ajustes iniciales de su lavadora son:

- **Heavy** (Pesado) para **Program** (Programa)
- **Large** (Grande) para el **Load Size** (Tamaño de la carga)
- **Warm** (Cálido) para la **Temp.** (Temperatura)

Paso 2: Cargue su lavadora

Cuidado: Antes de cargar la ropa, asegúrese de quitar monedas, llaves y otros objetos duros y cerrar las cremalleras. Estos artículos pueden dañar la ropa.

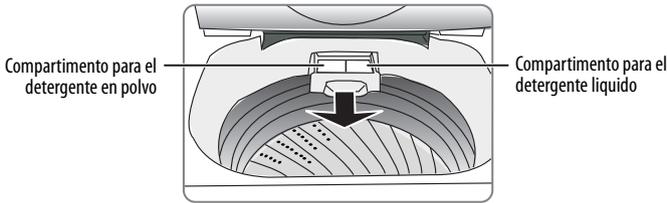
- 1 Clasifique la ropa por tipo de tela, nivel de suciedad, color y tamaño de la carga.
- 2 Llene el tambor con ropa seca y desplegada.

Notas:

- La sobrecarga puede reducir la eficacia del lavado, causar un exceso de desgaste y posiblemente, causar arrugas en la carga.
- Lave los artículos delicados tales como sujetadores, calcetería, y otra ropa interior en el ciclo de **Delicado** con los artículos ligeros similares.
- Cuando lave artículos grandes y voluminosos (como alfombras o almohadas) o algunos artículos más pequeños (como juguetes de peluche o uno o dos suéteres) que no llenan completamente la lavadora, añada unas cuantas toallas para mejorar el rendimiento del giro.
- Utilice siempre el ciclo **Bulky** para artículos voluminosos.
- Al lavar cargas muy sucias, no sobrecargue su lavadora para asegurar buenos resultados de limpieza.

Paso 3: Adición de detergente en polvo

- 1 Saque el compartimiento de detergente.

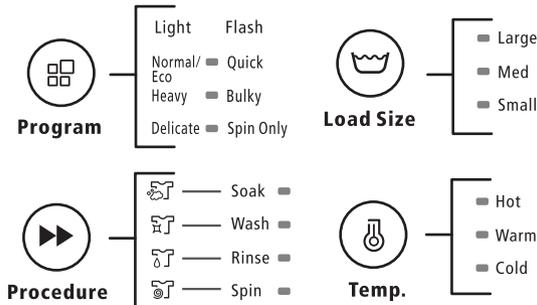


- 2 Vierta de 1/4 a 1/2 de la cantidad máxima de detergente recomendada directamente en el compartimiento del detergente antes de poner en marcha la lavadora.

Nota: Su lavadora está diseñada para usar detergentes en polvo o líquido de alta eficiencia (HE) solamente.

Paso 4: Seleccione el ciclo y las opciones apropiados para la carga

- Use el panel de control para seleccionar el programa de lavado, el tamaño de la carga, los ciclos de lavado y la temperatura del agua. Para obtener descripciones de los botones, consulte Panel de control en la página 13. Para obtener información sobre los ciclos de lavado, consulte Opciones de programación de la lavadora en la página 32.



Paso 5: (Opcional) Establezca una hora de inicio retrasada

Puede programar un ciclo de lavado y programar una hora en la que desea que comience un ciclo de lavado.

- 1 Presione el botón **Delay** (Retraso) para activar la función de inicio retrasada.



- Presione repetidamente el botón **Delay** (Retraso) para seleccionar el tiempo de retraso que desea. El tiempo de inicio del retraso, en horas, se mostrará en la pantalla, en secuencia, desde **0** a **24**, y el ciclo de lavado muestra la duración y regresa a 0. También puede mantener presionado el botón **Delay** (Retraso) para ajustar rápidamente el tiempo hasta que el tiempo deseado aparezca en la pantalla.

Notas:

- Una vez que se alcanza el número de horas de retraso presionando el botón **Delay** (Retraso), suelte el botón durante tres segundos y se establecerá. La luz de retraso permanecerá encendida.
- Después de establecer el tiempo de retraso, si desea cambiar la configuración de retraso, presione **Delay** (Retraso) hasta alcanzar la hora deseada. Suelte el botón durante tres segundos y se establecerá.
- Si decide cancelar la configuración de retraso, presione el botón **Delay** hasta alcanzar **0**.

- Para cancelar la función de inicio de retraso antes de guardar el ajuste, presione el botón **Delay** hasta que aparezca **0** en la pantalla.

Importante:

Puede cambiar la configuración o cancelar la función de inicio de retardo en cualquier momento antes de presionar el botón **▶▶/Start Pause** (Iniciar/Pausar) al usar el panel de control

La hora de inicio del retraso no se puede cambiar después de presionar el botón **▶▶/Start Pause**.

Si presiona el botón **▶▶/Start Pause** (Iniciar/Pausar), puede cancelar la función de inicio de retraso al presionar el botón **⏻/On/Off** (Encendido/Apagado) para apagar la lavadora y presionando de nuevo el botón **⏻/On/Off** para volver a encenderla.

Paso 6: Inicie su lavadora

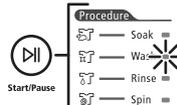
- Presione el botón **▶▶/Start Pause** (Inicio/Pausa).

Nota:

Si no has configurado un retraso iniciar hora o si el retraso hora ha expirar, su arandela inicia el ciclo y el **Wash** (Lavado) luz se enciende.

A medida que su lavadora se desplaza de una etapa a otra en el ciclo de lavado, la luz correspondiente se enciende (como **Rinse** o **Spin** [Enjuague o Centrifugado]).

Si ajusta una hora de inicio retardada, la luz **Delay** (Retraso) se enciende y su lavadora comienza a contar la hora de inicio.



- Si necesita pausar el ciclo (por ejemplo para agregar o quitar elementos o ajustar la carga), pulse el botón **▶▶/Start Pause** (Inicio/Pausa) y abra la tapa. Su lavadora se detiene. Cuando esté listo para reanudar el lavado, cierre la puerta, luego presione el botón **▶▶/Start Pause**.

Paso 7: Saque su ropa

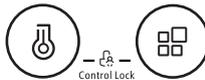
Cuando se completa el ciclo de lavado, su lavadora emite un zumbido seis veces.

- Abra la tapa y retire la ropa.

Configuración del bloqueo de niños

Su lavadora tiene una función de bloqueo para niños para evitar que los niños jueguen con su lavadora. Cuando activa el bloqueo para niños, los únicos botones que funcionan son el botón  **On/Off** (Encendido/Apagado) y los botones **Temp.** (Temperatura) y **Program** (Programación) que utiliza para desactivar el bloqueo para niños.

- 1 Mantenga presionado los botones **Temp.** (Temperatura) y **Program** (Programación) durante tres segundos. La luz de bloqueo para niños se enciende.



Temp. **Program**

- 2 Para desactivar el bloqueo para niños, presione los botones **Temp.** (Temperatura) y **Program** (Programación) durante tres segundos o presione el botón encendido o apagado  (**ON/OFF**).

Opciones de programación de la lavadora

- Peso máximo de carga = 6 lbs. (2.72 kg) (Ropas secas)
- Los opciones en negrita son los parámetros iniciales.

| Programación | Tamaño de carga | Tiempo de remojo | Tiempo de lavado | Ciclos de enjuague | Tiempo final de centrifugado | Tiempo total |
|-----------------------------|---------------------|------------------|------------------|--------------------|------------------------------|--------------|
| Normal | Pequeño | | 15 min. | 1 | 7 min. | 32 min. |
| | Medio | | 15 min. | 1 | 12 min. | 37 min. |
| | Grande | | 15 min. | 1 | 12 min. | 37 min. |
| Heavy (Sucio) | Pequeño | | 15 min. | 2 | 7 min. | 44 min. |
| | Medio Grande | | | | | |
| Delicate (Delicados) | Pequeño | | 12 min. | 2 | 3 min. | 37 min. |
| | Medio | | | | | |
| | Grande | | | | | |
| Quick (Rápido) | Pequeño | | 3 min. | 1 | 3 min. | 15 min. |
| | Medio | | | | | |
| | Grande | | | | | |

| Programación | Tamaño de carga | Tiempo de remojo | Tiempo de lavado | Ciclos de enjuague | Tiempo final de centrifugado | Tiempo total |
|---|-----------------------------------|------------------|------------------|--------------------|------------------------------|--------------|
| Bulky (Voluminoso) | Pequeño Medio Grande | 15 min. | 15 min. | 2 | 7 min. | 59 min. |
| Spin Only (Solo centrifugado) | | | | | 24 min. | 25 min. |

Notas:

- **Normal/Eco** (Normal/económico) es el ciclo de lavado recomendado para lavar una carga completa de vestidos de algodón o de hilo moderadamente sucias.
- El ciclo (**Normal/Eco** en tamaño de carga pesada y temperatura de agua fría) tiene un tiempo de centrifugado más largo (44 minutos) que los otros ciclos, lo que quita más agua de los vestidos que los otros ciclos, lo que permite ahorrar energía cuando se secan sus vestidos en la secadora.
- Las temperaturas del agua caliente y cálida son las mismas cuando se usa **Normal/Eco**. Si necesita un lavado a temperatura más alta, use un programa diferente.

Mantenimiento de su lavadora

Cuidado: Apague los grifos de agua después del uso final. Esto cierra el suministro de agua a su lavadora y evita la posibilidad de daños por salideros de agua. Deje la tapa abierta para que el interior de la lavadora se seque.

Limpeza del exterior

- Utilice un paño suave para limpiar todo el detergente, lejía u otros derrames a medida que ocurren.

Limpeza del interior

- Limpie el interior de su lavadora periódicamente para eliminar cualquier suciedad, suciedad, olor, moho o residuos bacterianos que puedan permanecer en su lavadora como resultado del lavado de ropa. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en condiciones desagradables, incluyendo olores o manchas permanentes en la lavadora o en su ropa.
- Para eliminar los depósitos de agua dura, use un limpiador con la etiqueta "Apto para Lavadora."

Limpeza del panel de control

- Limpiar con un paño suave y húmedo. No utilice polvos abrasivos ni paños de limpieza.
- No pulverice limpiadores directamente en el panel. El acabado del panel de control puede resultar dañado por algunos productos de tratamiento para manchas y suciedad de la ropa. Aplique tales productos lejos de su lavadora y limpie cualquier derramamiento o rocío inmediatamente.

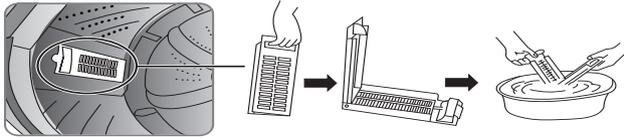
Limpeza del tambor

Ejecute un ciclo normal con un poco de lejía cada mes para limpiar el tambor. Esto ayuda también a quitar moho que podría formarse en la lavadora.

Limpe el filtro para pelusas

Su lavadora tiene un filtro para pelusa incluido para ayudar a recoger la pelusa durante el ciclo de lavado. Se recomienda limpiar el filtro para pelusa cada 10 ciclos de lavado.

- 1 Retire el filtro para pelusas de su lavadora y luego límpielo con agua.

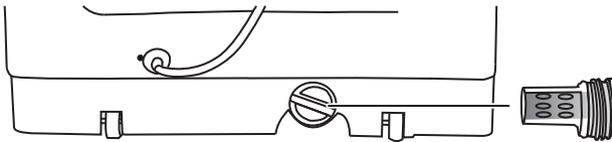


- 2 Vuelva a insertar el filtro para pelusa en su lavadora.

Limpeza del filtro de la bomba

Su lavadora tiene un filtro de bomba incluido que ayuda a proteger la bomba durante el ciclo de lavado. Se recomienda limpiar el filtro de la bomba una vez al mes.

- 1 Retire el filtro de la bomba de su lavadora, la limpie con agua.



- 2 Vuelva a insertar el filtro de la bomba en su lavadora.

Almacenamiento de su lavadora

Puede dañar su lavadora si no retira agua de las mangueras y componentes internos antes de guardarla.

Para preparar su lavadora para el almacenamiento:

- 1 Seleccione el ciclo **Quick Wash** (Lavado rápido) y agregue lejía a la lavadora. Ejecute su lavadora a través del ciclo sin carga.
- 2 Cierre las llaves de agua y desconecte las mangueras de entrada.
- 3 Desconecte la lavadora de la toma eléctrica y deje la tapa de la lavadora abierta para que el aire circule dentro del tambor de la lavadora.

Cuidado: Si su lavadora ha sido almacenada bajo temperaturas bajo cero, deje tiempo para que cualquier agua sobrante en su lavadora se descongele antes de usarla.

Localización y corrección de fallas

Cuidado: No trate de reparar su lavadora usted mismo. Al hacer esto invalida la garantía.

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|---|---|
| La lavadora no arranca | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la lavadora esté enchufada. • Asegúrese de que la tapa esté cerrada. • Asegúrese de que los grifos de la fuente de agua estén abiertos. • Asegúrese de presionar el botón ▷ /Start Pause (Inicio/Pausa) para iniciar la lavadora. • Antes de que su lavadora comience a llenarse, hace una serie de ruidos de chasquido para cerciorarse de que la tapa esté bloqueada y de hacer un drenaje rápido. • Asegúrese de que el bloqueo para niños no esté activado. Refiérase a Configuración del bloqueo de niños en la página 32. • Asegúrese de que la opción Delay (Retraso) no esté activada. Refiérase a Paso 5: (Opcional) Establezca una hora de inicio retrasada en la página 30. • Compruebe el fusible o reinicie el cortacircuitos. |
| No hay agua o no hay suficiente agua El detergente o suavizador está todavía en su compartimento una vez que el ciclo de lavado ha terminado | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que ambos grifos estén completamente abiertos. • Asegúrese de que la presión del agua esté en el rango listado en Requisitos del agua en la página 19. • Asegúrese de que las mangueras de entrada de agua no estén dobladas. Enderezar si es necesario. • Desconecte las mangueras y limpie las mallas. Las mallas de los filtros de la manguera pueden estar obstruidos. |
| La lavadora vibra o es demasiado ruidosa | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la lavadora esté colocada en una superficie nivelada. Si la superficie no está nivelada, ajuste el pie de nivelación de la lavadora para nivelarla. • Asegúrese de que su lavadora no esté tocando ningún otro objeto. • Asegúrese de que la carga de la ropa esté equilibrada. • Durante el proceso de centrifugado, si la ropa se apila a un lado del tambor, su lavadora puede detenerse debido al desequilibrio. Su lavadora se inicia hasta tres veces para resolver el problema automáticamente. Si la lavadora no puede solucionar el problema, trate de redistribuir manualmente la ropa dentro de la bañera. |

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|---|--|
| La lavadora se detiene | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el tomacorriente sea un tomacorriente que funciona. • Compruebe el fusible o reinicie el cortacircuitos. • Cierre la tapa y luego presione el botón  /Start Pause para iniciar la lavadora. Para su seguridad, su lavadora no gira a menos que la puerta esté cerrada. • Antes de que su lavadora comience a llenarse, hace una serie de ruidos de chasquido para cerciorarse de que la tapa esté bloqueada y de hacer un drenaje rápido. • A veces su lavadora puede hacer una pausa entre las etapas del ciclo. Espere a ver si su lavadora comienza de nuevo. • Desconecte las mangueras de entrada y limpie las mallas periódicamente. Las mallas de los filtros de la manguera pueden estar obstruidos. |
| La lavadora no drena ni gira | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el fusible o reinicie el cortacircuitos. • Cierre la tapa y luego presione el botón  /Start Pause para iniciar la lavadora. Para su seguridad, su lavadora no gira a menos que la puerta esté cerrada. • Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada. Enderezar según sea necesario. • Asegúrese de que la altura de la manguera de desagüe esté dentro de los límites especificados. Refiérase a Requisitos de drenaje en la página 20. • Las tuberías de su sistema de alcantarillado pueden estar obstruidas. Póngase en contacto con un plomero o un profesional calificado de reparación. |
| La temperatura del agua no es correcta | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de haber seleccionado la temperatura correcta. • Asegúrese de que los grifos de la fuente de agua estén completamente abiertos. • Asegúrese de que las mangueras estén conectadas a las conexiones correctas del grifo y de la toma de agua de su lavadora, luego enjuague las líneas. Refiérase a la sección Paso 4a: Conexión a la línea de agua con un solo grifo en la página 21 o Paso 4b: Conexión a la línea de agua con grifos separados en la página 22. • Desconecte las mangueras y limpie las mallas. Las mallas de los filtros de la manguera pueden estar obstruidos. |
| La carga está demasiado húmeda al final del ciclo | <ul style="list-style-type: none"> • Use un detergente de alta eficiencia para reducir el exceso de espuma. Refiérase a Selección de un detergente en la página 29. • La carga puede ser demasiado pequeña. Cargas muy pequeñas (uno o dos elementos) pueden volverse desequilibradas y no girar completamente. |

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|---|--|
| Fuga de agua | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que todas las conexiones de la manguera estén apretadas. Refiérase a la sección Paso 4a: Conexión a la línea de agua con un solo grifo en la página 21 o Paso 4b: Conexión a la línea de agua con grifos separados en la página 22 y Paso 5: Conecte la manguera de desagüe en la página 25. • Asegúrese de que el extremo de la manguera de drenaje esté correctamente insertado y asegurado al sistema de drenaje. Refiérase a Paso 5: Conecte la manguera de desagüe en la página 25. • Evite la sobrecarga. • Use un detergente de alta eficiencia para reducir el exceso de espuma. Refiérase a Selección de un detergente en la página 29. |
| La carga tiene demasiada espuma | <ul style="list-style-type: none"> • Use un detergente de alta eficiencia para reducir el exceso de espuma. Refiérase a Selección de un detergente en la página 29. • Si tiene agua "suave", reduzca la cantidad de detergente. • Para cargas pequeñas o ligeramente sucias, reduzca la cantidad de detergente. |
| La lavadora tiene mal olor | <ul style="list-style-type: none"> • Limpie periódicamente el tambor Refiérase a Limpieza del tambor en la página 34. • Use un detergente de alta eficiencia para reducir el exceso de espuma. La espuma excesiva se acumula en los rincones y grietas y causa olor. Refiérase a Selección de un detergente en la página 29. • Seque el interior de la lavadora una vez finalizado el ciclo total. |
| La lavadora tiene poca eliminación de manchas | <ul style="list-style-type: none"> • La ropa que se ha lavado previamente puede tener manchas que se hayan fijado. Estas manchas son difíciles de eliminar. Lave a mano o de tratamiento previo a estas prendas para ayudar a eliminar las manchas. |
| La ropa se mancha | <ul style="list-style-type: none"> • Retire su ropa de la lavadora tan pronto como se complete el ciclo. • Siempre lave los colores oscuros por separado de los colores claros y blancos. • Nunca lave la ropa muy sucia con ropa ligeramente sucia. |
| La ropa se arruga | <ul style="list-style-type: none"> • Retire su ropa de la lavadora tan pronto como se complete el ciclo. • No empaque su ropa apretadamente en la lavadora. La tapa debe cerrarse fácilmente. • Asegúrese de que las mangueras de agua estén conectadas a las entradas de agua correctas. |

Comprensión de los códigos de error

Su lavadora está equipada con un sistema automático de monitoreo de errores para detectar y diagnosticar problemas en una etapa temprana.

| CÓDIGO DE ERROR | CAUSA PROBABLE | SOLUCIONES |
|-----------------|---|---|
| E1 | Su lavadora tarda más de 30 minutos en llenarse con agua. Después de que el agua termine de entrar en su lavadora, el nivel del agua no ha cambiado en cinco minutos. | <ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la tapa no esté abierta. Asegúrese de que el agua no esté goteando. Refiérase a No hay agua o no hay suficiente agua en la página 35. Contacte el servicio de atención al cliente de Insignia. |
| E2 | La unidad tarda más de 10 minutos en drenar. | <ul style="list-style-type: none"> Refiérase a La lavadora no drena ni gira en la página 36. |
| E3 | La tapa está abierta. La lavadora no esta de nivel. | <ul style="list-style-type: none"> Cierre la tapa. Nivele la lavadora. Refiérase a la sección "Paso 6: Nivele su lavadora" en la página 27. |
| E4 | Su lavadora está fuera de balance más de tres veces en operación de giro. | <ul style="list-style-type: none"> Refiérase a La lavadora vibra o es demasiado ruidosa en la página 35. Contacte el servicio de atención al cliente de Insignia. |

Especificaciones

| | |
|--|---|
| Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad) | 36.6 pulg. x 20.3 pulg. x 20.7 pulg. (93 cm x 51.5 cm x 52.5 cm) |
| Peso | 75 lbs. (34 kg) |
| Encendido | 120 V/60 Hz |
| Consumo de corriente | 6 A |
| Volumen del interior del tambor de la lavadora | 1.6 pies ³ |
| Tipo de pulsador | Agitador |
| Tipo de pantalla | LED |
| Color de la pantalla | Azul |
| Motor | Serie |

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Descripción:

El Distribuidor* de los productos de la marca Insignia le garantiza a usted, el comprador original de este producto nuevo de la marca Insignia ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de garantía").

Para que esta garantía se aplique, su Producto tiene que haberse comprado en los Estados Unidos o en Canadá con un detallista de la marca Best Buy o en línea en los sitios www.bestbuy.com o www.bestbuy.ca y empacado con esta declaración de garantía.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de garantía dura por 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos Insignia (cómo su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reconstruidos; o (2) reemplazará el Producto sin costo alguno por un producto nuevo o reconstruido con características similares. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente tanto como usted sea el dueño de su producto Insignia durante el período de garantía. La cobertura de la garantía se anula si usted vende o transfiere el Producto.

¿Cómo se obtiene el servicio de garantía?

Si se compró el Producto en una tienda de Best Buy, o en un sitio Web de Best Buy (www.bestbuy.com o www.bestbuy.ca), lleve su recibo original y el Producto a cualquier tienda de Best Buy. Asegúrese de volver a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener servicio de garantía, por favor llame al 1-877-467-4289 en los Estados Unidos y Canadá. Los agentes de soporte técnico diagnosticarán y corregirán el problema por teléfono.

¿Dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos y Canadá en las tiendas de Best Buy o en sus sitios Web para el comprador original del producto en el país donde se realizó la compra.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Capacitación o instrucción del cliente
- Instalación
- Ajustes de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debidos al clima, relámpagos, causas de fuerza mayor, tales como sobretensiones
- Danos accidentales
- Uso inapropiado
- Abuso
- Negligencia
- Uso o propósito comercial, incluyendo pero no limitado al uso en centros comerciales o lugares comunes de un condominio de varios pisos o un edificio de departamentos, o cualquier uso en un lugar que no sea una casa privada.
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena
- Un panel de pantalla dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por períodos de tiempo extendido (efecto "burn-in").

- Daño debido al uso o mantenimiento inapropiado
- Conexión a una fuente de voltaje o de alimentación incorrecta
- Intento de reparación por cualquier persona que no sea autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos "tal cual" (en el estado en que se encuentran) o "con todas sus fallas"
- Consumibles, incluyendo pero no limitado a pilas o baterías (tipo AA, AAA, C etc.)
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido
- Pérdida o robo de este producto o cualquier parte de sus componentes
- Las pantallas con hasta tres (3) píxeles defectuosos (puntos oscuros o incorrectamente iluminados) agrupados en una superficie más pequeña que la décima parte (1/10) del tamaño de la pantalla ni hasta cinco (5) píxeles defectuosos en toda la superficie de la pantalla. Las pantallas con píxeles pueden tener un número limitado de píxeles defectuosos.
- Los defectos o daños causados cómo resultado de cualquier contacto, sin limitarse a líquidos, geles o pastas.

EL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN ESTIPULADOS BAJO ESTA GARANTÍA SON SU RECURSO EXCLUSIVO POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

1-877-467-4289

www.insigniaproducts.com

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.

* Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 E.U.A.

© 2017 Best Buy. Todos los derechos reservados.

Hecho en China

INSIGNIA™

www.insigniaproducts.com

1-877-467-4289 (EE.UU. y Canadá) o el 01-800-926-3000 (México)

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.

Distribuida por Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 E.U.A.

© 2019 Best Buy. Todos los derechos reservados.

Hecho en China

V5 ESPAÑOL
19-0512